



# ZANON

## LEGATRICE ELETTRONICA ZL-600S



WEB  
VIDEO

**LEGATRICE ZL-600S**



Campi di utilizzo:  
Viticolture, floricoltura  
alberi da frutto, colti-  
vazioni di lamponi,  
kiwi, peperoni, melan-  
zane, coltivazioni di  
pomodori ecc.

Range of application:  
vine growing, flower  
growing of berries,  
kiwis, peppers,  
aubergines,  
tomatoes etc

Domaine d'utilisation  
Viticulture, floriculture,  
arbres fruitiers, culture  
des framboises, kiwi,  
poivrons, aubergines,  
tomates ...

Campo de uso:  
Viticultura, floricultura,  
frutales, frambuesas  
zarzamora, kiwi,  
pimientos berenjenas,  
tomates, etc.



- DESTRIMANO
- RIGHT-HANDED
- DROITIER
- DIESTROS

- MANCINI
- LEFT-HANDED
- GAUCHER
- ZURDOS



- BATTERIA
- BATTERY
- BATTERIE
- BATERIA

MOD.



TEMPO DI LEGATURA  
TYNING TIME



ZL 600 S

COD

mm.

Volt.

Second.

Ah

Kg.

0.5

3,2

0,69



## LEGATRICE ELETTRONICA

Con una velocità (oltre 60 legature al min.) la legatrice elettronica ZL 600 S è 5 volte più rapida rispetto la legatura manuale, riducendo così la manodopera e i relativi costi.

La legatrice elettronica ZL 600 S lega perfettamente qualsiasi tipo di pianta o ramo grazie alle tre diverse modalità di legatura, (3 giri = normale, 7 giri = media, 11 giri = stretta) e ai tre tipi di filo utilizzabili.

L'ergonomia è stata particolarmente studiata affinché il punto di bilanciamento gravitazionale sia posizionato all'altezza dell'impugnatura permettendo così di evitare disturbi muscolo-scheletrici all'operatore (tendiniti, sindrome del tunnel carpale ecc....) che potrebbero verificarsi con la legatura manuale.

L'autonomia della batteria di serie consente di lavorare per un'intera giornata permettendo fino a 13000 legature\*.

## ELECTRONIC TYING

The tying speed of over 60 ties per minute makes the ZL 600 S tying tool five times faster than manual tying, with a consequent reduction in hand labour and relative costs. It uses three types of tie, saving time and money. The ZL 600 S tying tool ensures perfect tying of any type or plant or branch, thanks to three tying positions (3 turns = normal, 7 turns = medium 11 turns = hight). Its ergonomic handle has been specially designed so that the centre of gravity is located in the grip, thereby avoiding any unpleasant muscular or skeletal pain for the user (tendinitis, carpal tunnel syndrome etc.) as can often occur when tying manually. The standard battery life time enables to work for an entire day or up to 13.000 ties\*.

## L'ATTACHEUR ÉLECTRONIQUE

Avec une vitesse de liage (plus de 60 liens par mn) l'attacheur électronique ZL600 S est 5 fois plus rapide que l'attacheur manuel. Il réduit les coûts de main d'œuvre ainsi que les coûts relatifs à celle-ci. Il utilise trois types de fils, ce qui permet de gagner du temps et de l'argent. L'attacheur électronique ZL600 S est reconnu pour parfaitement lier n'importe quel type de plante ou branche, vu ses trois positions de liage (3 tours = normal, 7 tours = moyen, 11 tours = serré) permettant ainsi à l'opérateur d'éviter les TMS -troubles musculo-squelettiques (tendinites, syndromes du canal carpien, etc...), comme on le constate couramment dans les opérations de liage manuel. L'autonomie de la batterie livrée en série permet le travail d'une journée entière ou l'équivalent de 13000 attaches\*.

## LA ATADORA ELECTRONICA

Con una velocidad de atado, superior a 60 atados por minuto, la atadora electrónica ZL 600 S, es 5 veces mas rápida que el atado manual. Lo que se traduce en reducción de mano de obra y por ende en aumento del beneficio. Puede utilizar: tres tipos de hilos, hilo estándar en plástico, Hilo biodegradable en papel y biodegradable plástico. La atadora electrónica ZL 600 S, puede ser utilizada en el atado de cualquier tipo de cultivos o plantaciones, dado su sistema de tensión de atado variable, 3 (normal) - 7 (medio) y 11(tensado) vueltas. Su forma ergonómica, especialmente diseñada para que permita su manipulación de forma adecuada, evitando enfermedades futuras a los operadores (tendinitis, problemas musculares, etc.), como normalmente sucede con el atado manual. La autonomía de la batería de serie, permite trabajar toda una jornada completa, hasta 13.000 atados al día ( dependiendo de la intensidad y el diámetro del atado)\*.

\* In funzione all'utilizzo - \*Depending of use - \*Dependiendo de la utilización - \*Selon d'utilisation